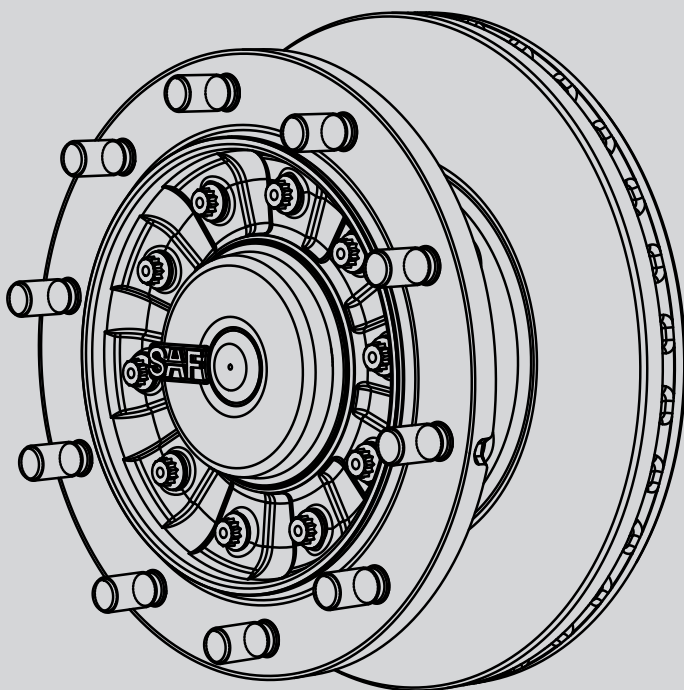


# B9 Předpis pro údržbu B9 Maintenance instruction

Doplněk k všeobecnému návodu  
k provozu a údržbě, vydání 04/2007

Addition to General Operating and  
Service Manual Edition 04/2007



## Jednotka ložiska kola

- Ložisko kola je bezúdržbové.
- Seřízení ložiska kola není nutné – přípustná vůle sklápění činí 0 - 0,25 mm
- Při každé výměně brzdové kotouče zkontrolujte náboj na projevy opotřebení, např. vystupující tuk.
- Vyměňte O-kroužek.
- Před nasunutím ložiska kola očistěte koncový čep nápravy a namažte ho novým tukem.

### POZOR

Vysokotlaký čistič ani tekutý čistič není u brzdového kotouče nebo ložiska kola přípustný.

## Nápravová matice



ve směru jízdy vlevo – levý závit

ve směru jízdy vpravo – pravý závit



### DŮLEŽITÉ

Nápravová matice s levým závitem je označená vyfrézovanou drážkou zvenku na čele (přírubě) matice.

### Nápravovou matici dotáhnout:

1. předběžné utažení: 150 Nm, rovnoměrně otočit hlavou kola o 5 otáček.
2. dotažení: dotáhnout o 1 rysku (úhel otáčení 30°).

### Při opravě kotoučových brzd dbejte na toto:

- pohledová kontrola všech pryžových a kovových těsnění na brzdovém třmenu.



### VÝSTRAHA

Při opotřebeném brzdovém obložení nebo brzdových kotoučích se snižuje brzdný účinek – v nejhorším případě to povede k totálnímu výpadku brzdy.

Utahovací moment (Nm) šroubových spojů	Knorr	Wabco
Brzdový kotouč na náboji M14 x 1,5	1. předběžné utažení 50 Nm, utáhněte přes kříž 2. úhel otáčení 120°, utáhněte přes kříž	
Brzdový třmen na nápravnicí (4 šrouby) Šroub s mnohohranem M18 x 1,5 Dbejte na lícovaný šroub	1. předběžné utažení (zevnitř směrem ven) 120 Nm 2. dotažení 450±30 Nm nebo 60° (2 rohy šroubu s mnohohranem)	
Brzdový válec, šroub se šestihlannou hlavou M16x1,5	Dotáhněte ve 2 stupních rovnoměrně a střídavě: 1. předběžné utažení 120 Nm 2. dotažení 210 Nm (kontrolní dotažení 210 Nm)	
Třmen držáku brzdového obložení	Závlačka	30±15 Nm



### VÝSTRAHA

Výše uvedené šrouby je nutno při údržbě nebo opravě vždy vyměnit za nové.  
Žádné šroubové spoje se při montáži nesmí naolejovat ani namazat tukem.  
Všechny šroubové spoje dotáhněte momentovým klíčem.

## Wheel Bearing Unit

- Wheel bearing maintenance-free.
- Adjustment of the wheel bearing backlash is not necessary.  
Max. permissible wheel rock: 0 - 0.25 mm.
- At each brake disc change, inspect for signs of wear e.g. escaping grease.
- Install a new O-ring.
- Before pushing the Hub Unit clean any residues of grease from the axle stub end and repack with grease.

### NOTICE

Do not use high-pressure cleaners or liquid cleaners on the brake disc and the wheel bearing.

## Axle nuts



**On left-hand side in direction of travel: Left-hand thread**  
**On right-hand side in direction of travel: Right-hand thread**

### ! Important

Marking of the nuts with left-hand thread:  
Groove on outer nut flange.

### Tighten axle nuts:

1. Pretightening: 150 Nm, then turn the hub unit slowly by 5 revolutions.
2. Final tightening: Retighten by 1 increment (30°).

### Note during disc brake repairs:

- Carry out a visual inspection of the seals on the brake calliper.

### ! WARNING

Brake pads and/or brake discs that are worn beyond their wear limit result in a deterioration or even complete failure of the braking effect.

Tightening torques (Nm) Bolts	Knorr	Wabco
Brake disc M14 x 1,5	1. Pretighten to 50 Nm diagonally. 2. Tighten by a further 120° diagonally	
Brake calliper to axle beam (4 bolts) Multispline head screw M18x1.5 Mind the set-screw	1. Pretighten (from inside to outside) 120 Nm 2. Final tightening to 450 ± 30 Nm or 60° (2 corners of the multispline head screw)	
Brake chamber hex. nut M16x1.5	Tighten alternately and uniformly in two steps 1. Pretighten 120 Nm 2. Final torque 210 Nm (check torque 210 Nm)	
Pad retainer clamp	cotter pin	30±15 Nm

### ! WARNING

The bolts listed below must be replaced during service and repair work.  
All the bolts must not be oiled or greased for installation.  
Tighten all the bolts with a torque wrench.

## Jsme tady pro Vás

**Nouzové volání /  
Assistance** +49 6095 301-247

**Služba zákazníkům /  
Service** +49 6095 301-602

**Centrála /  
Switchboard** +49 6095 301-0

**Fax** +49 6095 301-259

**[service@safholland.de](mailto:service@safholland.de)  
[www.safholland.com](http://www.safholland.com)**